

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации **Джуракулова Бозорали Рахмоналиевича «Структурно-семантический анализ педагогических терминов в разносистемных языках (на материале таджикского и английского языков)»**, представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности **10.02.20 - Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание**

Одной из важнейших задач современного языкознания в том числе и таджикского и английского, является изучение структурно-грамматического и лексико-семантического аспектов языка, его функционально-прагматического устройства. В таджикском языкознании этот аспект исследования не стал еще объектом исследования, так как основное внимание в таджиковедении все еще уделяется анализу структурного строя таджикского языка, не ставшего к настоящему времени еще самостоятельным в таджикском языкознании. Только отдельные вопросы функционального и прагматического направления исследования языковой структуры в настоящее время вызывают интерес исследователей таджикского языка в сравнительно-сопоставительном и типологическом аспектах с другими языками в трудах таких ученых как М. Бекмуродов, Х. Саидов, С. Джаматов, Г. Саъдиев, Н. Туйгунов, Ш. Хаитова.

В диссертационной работе Б. Р. Джуракулова, на базе широкого языкового материала проводится лексико-семантическое, структурное, словообразовательное, категориально-грамматическое и стилистическое описание и анализ процесса становления педагогических терминов в таджикском языке в сравнении с английским. Особое внимание при этом уделяется лингвистическому анализу педагогической терминологии в сопоставляемых языках, определяются характерные особенности процессов формирования и функционирования лексических и грамматических единиц, обозначающих педагогическую лексику.

В соответствии с устоявшейся традицией и общепринятыми требованиями во введении определяются основные направления освещения и анализа лексического материала и исторического развития педагогических терминов в таджикском и английском языках, дается общая характеристика работы и обзор научно-теоретической литературы по проблеме структурно-семантического поля педагогической терминологии, обосновывается актуальность темы, характеризуется теоретическая и практическая ценность работы и указываются методы, примененные при исследовании проблемы диссертационной работы.

Аргументация диссертанта представляется убедительной – научная значимость работы определяется не только теоретической актуальностью, но также необходимостью решения целого ряда вопросов практического использования.

В первой главе – «Теоретические аспекты исследования педагогической терминологии в таджикском и английском языках», устанавливаются теоретические предпосылки исследования и рассматриваются основные понятия, связанные с педагогической терминологии, границами и параметрами

её описания, а также теоретические предпосылки исследования, излагаются некоторые общие проблемы, касающиеся различных подходов к исследуемой проблематике. Здесь раскрываются основные аспекты, посвящённые выявлению места и значения лексики, связанной с обозначением педагогики, в образовательной системе таджикского и английского языков, а также исследованию названий отрасли педагогики в истории языка, уделяя основное внимание анализу и установлению различных точек зрения и подходов к исследованию педагогических терминов в области языкознания. Автор привлекает к осмыслению и теоретическому обобщению обширные теоретические источники, фактически всю известную литературу на русском, таджикском, английском и других языках, благодаря чему теоретическая основа исследования достаточно обоснована и предоставляет возможность для системного сопоставительно-типологического освещения и разработки проблем педагогической терминологии таджикского и английского языков.

Вторая глава диссертации – «Структурный анализ педагогических терминов таджикского и английского языков», значительна как по объёму, так и по охватываемому ею содержанию по анализу практического и теоретического материала, связанного с педагогической терминологии в сопоставляемых языках. Глава освещает все основные аспекты структурно-грамматического организации средств педагогических терминов в таджикском и английском языках.

В третьей главе – «Лексико-семантическое освещение педагогических терминов сопоставляемых языках», определяются вводные понятия лексико-семантической организации педагогических терминов таджикского и английского языков. Автор диссертации анализирует семантический способ терминообразования лексики в данном терминопле, при котором образование педагогической лексики происходит следующими типами развития семантики слов: а) переход общенародных слов; б) семантическое переосмысление издавна существующих в языке слов, в системе которого важное место занимает метафорическое переосмысление. Отдельный раздел главы посвящен морфологическому способу образования терминологической лексики таджикского и английского языков.

Выводы автора, приводимые в конце автореферата подытоживают основные результаты, проведенного исследования.

Достоинства диссертационного исследования неоспоримы, однако, на наш взгляд, в нем имеются некоторые недостатки, по-видимому, обусловленные ограниченностью и объема диссертационной работы:

1. В автореферате не наблюдается пропорциональность в освещении содержания глав и параграфов.
2. Насколько можно судить по тексту автореферата диссертации, в работе проблема этнографического исторического аспекта педагогической терминологии рассматривается непоследовательно, только на основе некоторых языковых картин мира; роль заимствованной лексики и средств в становлении и формировании лексических отношений в сопоставляемых языках не анализируется в целом.
3. На страницах автореферата встречаются ошибки технического (3, 5, 8, 19),

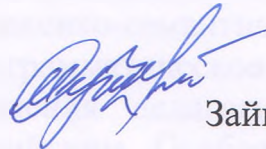
орфографического (4, 6, 7, 9, 17) и стилистического (4, 7, 8, 10, 14, 24, 26) характера.

Указанные замечания не умаляют научную значимость диссертационного изыскания и могут быть устранены в будущих публикациях диссертанта по данной теме. По теме диссертации опубликованы 14 статей, в том числе 3 в журналах, рекомендованных ВАК при Президенте Республики Таджикистан, в которых отражены основные положения диссертационного изыскания.

Таким образом, диссертационная работа Джуракулова Б.Р. представляет собой законченный научный труд, имеющий важное теоретическое и практическое значение, отвечающий требованиям, предъявляемым ВАК при Президенте Республики Таджикистан к диссертациям на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

На основании вышесказанного можно сделать вывод о том, что Б.Р. Джуракулов заслуживает присуждения ему искомой ученой степени кандидата филологических наук.

Доктор филологических наук, директор
Научно-исследовательского института
государственного управления и
государственной службы Института
государственного управления при
Президенте Республики Таджикистан



Мухторов
Зайнидин Мухторович

Адрес: 734025, г.Душанбе, ул. Саид Носир ,33
Тел/факс: (992 37) 228-91-51, (992) 907801822;
эл.почта: mukhtorov67@gmail.com

Подпись З.М. Мухторова заверяю
Начальник отдела кадров и спецчасти
Института государственного управления при
Президенте Республики Таджикистан



Каримов И.

31.05. 2019 г.